

UGOVOR O STATUSNOJ PROMENI IZDVAJANJA UZ PRIPAJANJE

Siemens Mobility doo Cerovac / Yunex Traffic d.o.o. Beograd

Prilog 5 – Predlog Odluke o izmenama osnivačkog akta Prenosioca

Na osnovu odredbi člana 12 i člana 142 Zakona o privrednim društvima ("Sl. glasnik RS", br. 36/2011, 99/2011, 83/2014 - dr. zakon, 5/2015, 44/2018 i 95/2018) Siemens Mobility Holding B.V. društvo sa ograničenom odgovornošću, registrovano u skladu sa zakonima Holandije, sa registrovanim sedištem u Gravenhage (Holandija) 2595 BN 's – Gravenhage (Holandija) u Prinses Beatrixlan, 800, registrovano pri Privrednoj komori pod brojem 70211965, u svojstvu člana – osnivača donosi sledeću:

Gemäß den Bestimmungen von Artikels 12 und Artikels 142 des Gesetzes über Handelsgesellschaften (Amtskurier der Republik Serbien Nr. 36/2011, 99/2011, 83/2014, 5/2015, 44/2018 und 95/2018) fasst Siemens Mobility Holding B.V., Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung, eingetragen nach niederländischem Recht, mit Sitz der Gesellschaft in 's-Gravenhage (Niederlanden) 2595 BN 's-Gravenhage (Niederlanden) in Prinses Beatrixlaan 800, eingetragen im Handelsregister unter der Nr. 70211965, als Gesellschafter – Gründer folgenden:

ODLUKU

o izmenama i dopunama Odluke o osnivanju privrednog društva SIEMENS MOBILITY DOO CEROVAC (u daljem tekstu: Društvo)

kojom se menja Odluka o osnivanju Društva od 17.12.2019. godine tako da njene odredbe stavljaju van snage, te u skladu sa tim Osnivački akt Društva sada glasi kako sledi:

I. UVODNE ODREDBE

1.1. Osnivač ovim aktom realizuje interes za osnivanje privrednog društva koje će poslovati u oblasti proizvodnje, prometa i usluga.

1.2. Ova Odluka predstavlja osnivački akt Društva koje se osniva u formi jednočlanog društva sa ograničenom odgovornošću, kao društva kapitala koje obavlja svoju delatnost na tržištu radi sticanja dobiti.

1.3. Društvo je pravno lice i ima pravo da u pravnom prometu zaključuje ugovore i vrši druge pravne poslove i pravne radnje u okviru predmeta svog poslovanja i u okviru svoje pravne i poslovne sposobnosti.

BESCHLUSS

über die Änderungen und Ergänzungen des Gründungsakts der Handelsgesellschaft SIEMENS MOBILITY DOO CEROVAC (nachstehend: Gesellschaft)

~~durch welchen der Beschluss über die Gründung der Gesellschaft vom 27.02.2019. ersetzt wird, bzw. die Bestimmungen dieses Beschlusses außer Kraft gesetzt werden, so dass der Gründungsakt der Gesellschaft jetzt wie folgend lautet:~~

I. EINLEITENDE BESTIMMUNGEN

1.1. Der Gesellschafter realisiert mit diesem Akt das Interesse an der Gründung einer Handelsgesellschaft, die im Bereich Produktion, Handel und der Dienstleistungen tätig sein wird.

1.2. Dieser Beschluss stellt den Gründungsakt der Handelsgesellschaft in Form einer Einmangesellschaft mit beschränkter Haftung dar, als Kapitalgesellschaft die ihre Geschäftstätigkeit auf dem Markt zwecks Gewinnerwerb ausübt.

1.3. Die Gesellschaft ist eine juristische Person und ist berechtigt, im Rechtsverkehr Verträge abzuschließen und andere Rechtsgeschäfte und Rechtshandlungen im Rahmen des Gegenstandes ihrer Geschäftstätigkeit und im Rahmen ihrer Rechts- und Geschäftsfähigkeit zu verrichten.

durch welche der Gesellschaft bzw. die Besti Kraft gesetzt der Gesellscha

1.4. Društvo je dužno da posluje u skladu sa zakonom, dobrim poslovnim običajima i poslovnim moralom.

1.5. Društvo se osniva na neodređeno vreme.

II.OSNIVAČ DRUŠTVA I TROŠKOVI OSNIVANJA

2.1. Osnivač i jedini član Društva sa 100% udela u Društvu je:

SIEMENS MOBILITY HOLDING B.V.
Prinses Beatrixlaan 800, 's-Gravenhage
Holandija
Registarski broj 70211965

2.2. Društvo i njegov osnivač ne odobravaju bilo koje posebne pogodnosti bilo kom licu koje je učestvovalo u osnivanju Društva ili u poslovima pre osnivanja Društva ili utvrđivanja ispunjenosti uslova za početak poslovanja.

III. POSLOVNO IME, SEDIŠTE I OBELEŽJA DRUŠTVA

3.1. Puno poslovno ime Društva je:

SIEMENS MOBILITY DOO CEROVAC

3.2. Skraćeno poslovno ime Društva je:

SIEMENS MOBILITY DOO CEROVAC

3.3. Sedište Društva je u Kragujevcu - Grad, Cerovac, Sobovica bb, Republika Srbija.

3.4. Adresa Društva za prijem elektronske pošte je:

mobility.rs@siemens.com

1.4. Die Gesellschaft ist verpflichtet, ihre Geschäfte in Einklang mit dem Gesetz, guten Geschäftsbräuchen und der Geschäftsmoral zu verrichten.

1.5. Die Gesellschaft wird auf unbestimmte Zeit gegründet.

II. GRÜNDER DER GESELLSCHAFT UND GRÜNDUNGSKOSTEN

2.1. Der Gründer und der einzelne Gesellschafter mit 100% Anteile in der Gesellschaft ist:

SIEMENS MOBILITY HOLDING B.V.
Prinses Beatrixlaan 800, 's-Gravenhage
Niederlanden
Firmenbuchnummer: 70211965

2.2. Die Handelsgesellschaft und ihr Gründer genehmigen keine besonderen Begünstigungen irgendwelcher Person, die sich an der Gründung der Gesellschaft oder an den Geschäften vor der Gründung der Gesellschaft oder Feststellung der Erfüllung der Bedingungen für den Beginn der Geschäftstätigkeit beteiligt hat.

III. FIRMENNAME, SITZ UND MERKMALE DER GESELLSCHAFT

3.1. Voller Firmenname der Gesellschaft ist:

SIEMENS MOBILITY DOO CEROVAC

3.2. Abgekürzter Firmenname der Gesellschaft lautet:

SIEMENS MOBILITY DOO CEROVAC

3.3. Sitz der Gesellschaft ist in Kragujevac - Grad, Cerovac, Sobovica bb – Republik Serbien.

3.4. Die elektronische Adresse der Gesellschaft ist:

mobility.rs@siemens.com

3.5. Siemens Aktiengesellschaft sa sedištem u Berlinu i Minhenu – u daljem tekstu „Siemens AG“ – dao je dozvolu Društvu da upotrebljava ime „Siemens“ u svom nazivu. Siemens AG, njegovi univerzalni pravni sledbenici ili opunomoćenici su ovlašćeni da u svakom trenutku i bez navođenja razloga ovu dozvolu opozovu pisanim putem. Ova dozvola se ima smatrati opozvanom istog trenutka u kojem je Siemens AG prestao da poseduje, direktno ili indirektno, više od pedeset (50) procenata udela ili upravljačkih prava i u kojem više ne kontroliše Društvo. Smatraće se da indirektno vlasništvo Siemens-a AG nad više od 50% udela u Društvu postoji kada u svakom stepenu kontrole i vlasništva, Siemens AG poseduje više od više od pedeset (50) procenata udela ili upravljačkih prava.

3.6. Ukoliko je dozvola ukinuta ili se smatra opozvanom, Društvo i članovi Društva moraju izmeniti naziv Društva u roku od 90 (devedeset) dana. Nova firma tj. naziv društva ne sme sadržati ime „Siemens“ niti oznaku koja može dovesti u zabludu ili biti slična, niti ukazivati na vezu sa kompanijom Siemens ili njenom organizacijom.

3.7. Ukoliko je dozvola ukinuta ili se smatra opozvanom, ni Društvo ni članovi Društva nemaju prava da zahtevaju naknadu štete sa tim u vezi.

3.8. Poslovna pisma i druga dokumenta Društva, uključujući i one u elektronskoj formi, koji su upućeni trećim licima sadrže sledeće podatke: poslovno ime ili skraćeno poslovno ime Društva, sedište, imena zastupnika Društva, registar u kojem je registrovano, matični i broj registracije Društva, poslovno ime i sedište banke kod koje Društvo ima račun, kao i broj računa, poreski identifikacioni broj, podatke o osnovnom kapitalu Društva sa naznakom koliko je od toga uplaćeni i uneti, a koliko upisani kapital i naznaku da se radi o jednočlanom društvu.

3.5. Die Siemens Aktiengesellschaft mit dem Sitz in Berlin und München – nachstehend "Siemens AG" genannt - hat der Gesellschaft die Erlaubnis erteilt, den Namen "Siemens" in ihrer Firma zu führen. Die Siemens AG, ihre Gesamtrechtsnachfolger oder Bevollmächtigten sind jederzeit berechtigt, die Erlaubnis ohne Angabe von Gründen durch schriftliche Mitteilung gegenüber der Gesellschaft zu widerrufen. Die Erlaubnis erlischt, sobald die Siemens AG direkt oder indirekt nicht mehr als fünfzig (50) Prozent des Stammkapitals oder der Stimmrechte besitzt und die Gesellschaft nicht beherrscht. Eine indirekte Beteiligung der Siemens AG von mehr als 50% liegt dann vor, wenn auf jeder einzelnen Beteiligungsstufe mehr als fünfzig (50) Prozent der Gesellschaftsanteile und der Stimmrechte gehalten werden.

3.6. Ist die Erlaubnis widerrufen oder erloschen, haben die Gesellschaft und die Gesellschafter innerhalb einer Frist von neunzig (90) Tagen eine Änderung der Firma herbeizuführen. Die neue Firma darf weder den Namen „Siemens“ noch eine damit verwechslungsfähige oder sonst ähnliche Bezeichnung enthalten noch einen Hinweis auf eine Verbindung mit dem Hause Siemens oder seiner Organisation.

3.7. Wird die Erlaubnis widerrufen oder erlischt sie, stehen weder der Gesellschaft noch den Gesellschaftern Ansprüche auf Entschädigung zu.

3.8. Geschäftsbriefe und andere Dokumente der Gesellschaft, einschließlich auch derjenigen in elektronischer Form, die an Dritte gerichtet sind, enthalten folgende Angaben: Firmenname und Rechtsform der Gesellschaft, Sitz, Namen der Vertreter der Gesellschaft, Register, in dem die Gesellschaft eingetragen ist und Registrierungsnummer der Gesellschaft, Firmenname und Sitz der Bank, bei der sie das Konto hat, sowie die Kontonummer, die Steuer-Identifikationsnummer, Angaben über das Gründungskapital der Gesellschaft, mit dem Vermerk wie viel davon eingezahltes und

eingetragenes und wie viel gezeichnetes Kapital ist, sowie den Vermerk, dass es sich um eine Einmanggesellschaft handelt.

3.9. Društvo ima jedan ili više pečata koje upotrebljava u poslovnim pismima i drugim dokumentima Društva, na način utvrđen zakonom i internim aktima.

3.9. Die Gesellschaft hat einen oder mehrere Stempel, mit welchem Geschäftsbriefe und andere Dokumente der Gesellschaft nach Anforderungen des Gesetzes oder internen Regelungen zu beglaubigen sind.

IV. DELATNOSTI DRUŠTVA

IV. TÄTIGKEITEN DER GESELLSCHAFT

4.1. Društvo će, u zavisnosti od ispunjenja uslova u pogledu tehničke opreme, zaštite na radu, zaštite i poboljšanja uslova životne sredine, kao i drugih uslova predviđenih zakonom, imati pravo da se bavi svim zakonom dozvoljenim delatnostima, kako u unutrašnjem, tako i spoljnotrgovinskom prometu.

4.1. Die Gesellschaft wird, abhängig von der Erfüllung der Bedingungen hinsichtlich der technischen Ausrüstung, Arbeitsschutz, Schutz und Besserung der Umweltbedingungen, sowie von anderen gesetzlich vorgesehenen Bedingungen berechtigt sein, alle gesetzlich gestatteten Tätigkeiten im Binnen- sowie im Auslandshandelsverkehr auszuüben.

4.2. Delatnost Društva koja će biti registrovana u Registru privrednih subjekata Agencije za privredne registre kao pretežna delatnost glasi:

4.2. Die Tätigkeit der Gesellschaft, die im Register der Wirtschaftssubjekte der Agentur für Wirtschaftsregister als überwiegende Tätigkeit eingetragen wird, lautet:

**Mašinska obrada metala
(šifra delatnosti 25.62)**

**Metallbearbeitung
(Tätigkeitscode 25.62)**

4.3. Društvo može da obavlja i delatnosti za koje je zakonom propisano prethodno pribavljanje saglasnosti, dozvole ili drugog akta državnog organa, samo po dobijanju te dozvole, saglasnosti ili drugog akta državnog organa.

4.3. Die Gesellschaft kann auch Tätigkeiten ausüben, für welche die vorherige Einholung der Zustimmung, Genehmigung oder eines anderen Aktes einer Behörde vorgeschrieben ist, und zwar nur nach Erhalt dieser Zustimmung, Genehmigung oder eines anderen Aktes der zuständigen Behörde.

V. OSNOVNI KAPITAL

V. STAMMKAPITAL

5.1. Ukupni ulog jedinog člana Društva koji istovremeno predstavlja ukupni upisani osnovni kapital Društva iznosi:

5.1. Die vom Gründer einbezahlte bzw. eingebrachte Einlage, die gleichzeitig das eingeschriebene Stammkapital der Gesellschaft darstellt, beträgt:

**Upisani novčani kapital
129.819,30 RSD
Uplaćeni novčani kapital
129.819,30 RSD 01.01.2002
Upisani nenovčani kapital**

**Eingeschriebene Bareinlage
129.819,30 RSD
Einbezahlte Bareinlage
129.819,30 RSD am 01.01.2002
Eingeschriebene Sacheinlage**

4.626.244,00 RSD
Uneti nenovčani kapital
2.610.265,00 RSD 23.12.2013.
621.299,00 RSD 02.04.2014.
1.015.000,00 RSD 06.06.2014.
.
379.680,00 RSD 20.10.2015.

Ovaj Osnovni kapital je u celosti uplaćen odnosno unet od strane Osnivača.

5.2. Osnovni kapital Društva može se odlukom Skupštine povećati novim ulozima ili pretvaranjem raspoloživih rezervi za ove namene u osnovni kapital. Osnovni kapital Društva može se smanjiti u skladu sa uslovima i u postupku propisanim zakonom.

5.3. Na osnovu svog uloga Osnivač stiče 100% udela u Društvu.

VI. IZVEŠTAJI I POSLOVNE KNJIGE DRUŠTVA

6.1. Društvo, odnosno za to nadležni organi Društva sačinjavaju, vode i čuvaju izveštaje o poslovanju i poslovne knjige u skladu sa zakonom, internim aktima i smernicama matičnog društva.

6.2. Poslovna godina Društva traje od 1. oktobra do 30. septembra tekuće godine, a shodno prethodno pribavljenom odobrenju nadležnog organa.

VII. ORGANI DRUŠTVA I PODELA NADLEŽNOSTI

7.1. Organi Društva su Direktori i Skupština Društva. Direktori čine Poslovodstvo Društva.

7.2. S obzirom da je Osnivač jedini član Društva on čini Skupštinu, odnosno vrši njenu funkciju. Zakonski zastupnik Osnivača ili drugo lice koje on

4.626.244,00 RSD
Eingebrachte Sacheinlage
2.610.265,00 RSD am 23.12.2013.
621.299,00 RSD am 02.04.2014.
1.015.000,00 RSD am 06.06.2014.
379.680,00 RSD am 20.10.2015.

Diese Einlage wurde vom Gründer eingezahlt, bzw. eingebracht.

5.2. Das Stammkapital kann durch den Beschluss der Gesellschafterversammlung durch neue Einlagen oder Umwandlung der verfügbaren Reserven für diese Zwecke in das Stammkapital erhöht werden. Das Stammkapital kann nach der Erfüllung von gesetzlichen Voraussetzungen und im durch das Gesetz vorgesehenen Verfahren herabgesetzt werden.

5.3. Aufgrund dieser Einlage erwirbt der Gesellschafter 100% Anteile in der Gesellschaft.

VI. BERICHTE UND GESCHÄFTSBÜCHER DER GESELLSCHAFT

6.1. Die Gesellschaft, bzw. deren dafür zuständige Organe führen und bewahren Finanz- und Geschäftsberichte und sonstige Geschäftsbücher nach den Anforderungen des Gesetzes, internen Regelungen und Richtlinien der Konzernmuttergesellschaft.

6.2. Nach der vorher erteilten Erlaubnis der zuständigen Behörde läuft das Geschäftsjahr der Gesellschaft vom 1. Oktober bis zum 30. September des laufenden Jahres.

VII. ORGANE DER GESELLSCHAFT; AUFTEILUNG DER ZUSTÄNDIGKEITEN

7.1. Die Organe der Gesellschaft sind die Gesellschafterversammlung und die Direktoren. Die Direktoren stellen die Geschäftsführung der Gesellschaft dar.

7.2. Da der Gründer gleichzeitig der einzige Gesellschafter ist, stellt er die Gesellschafterversammlung dar, bzw. übt deren

ovlasti punomoćjem zastupa člana na Skupštini Društva. U pogledu delokruga, načina rada i održavanja sednica Skupštine Društva važe pravila utvrđena zakonom. Skupština je, između ostalog, nadležna i za sledeća pitanja:

- da odlučuje o izmenama i dopunama Osnivačkog akta;
- da imenuje, razrešava i utvrđuje prava i obaveze Direktora, drugih registrovanih zastupnika Društva i zaključenje ugovora sa njima;
- odobravanje finansijskih izveštaja, bilansa, izveštaja revizora;

- vršenje nadzora nad radom Poslovodstva i usvajanje njihovih izveštaja;
- Imenovanje revizora Društva;

- Raspodela dobiti i pokriće gubitaka;

- Povećanje i smanjenje osnovnog kapitala Društva;
- Sticanje vlastitih udela, povlačenje i poništenje udela;
- Davanje prokure;
- Statusne promene, promene pravne forme i prestanak Društva.

7.3. U slučaju da shodno pravilima propisanim zakonom podela nadležnosti između Skupštine i Direktora, tj. Poslovodstva nije jasna, tj. ukoliko o tome postoji bilo kakva sumnja, konačan stav o tome daje Skupština.

VIII. POSEBNE OBAVEZE POSLOVODSTVA I FUNKCIONALNO JEDINSTVO U OKVIRU KONCERNA

Funktion aus. Der gesetzliche Vertreter des Gesellschafters oder eine andere von ihm mit einer Vollmacht ermächtigte Person, vertritt den Gesellschafter in der Gesellschafterversammlung. Hinsichtlich der Zuständigkeiten der Gesellschafterversammlung, derer Einberufung und Tätigkeiten gelten die entsprechenden Regelungen des Gesetzes. Die Gesellschafterversammlung ist, jedoch nicht beschränkt, für die folgenden Fragen zuständig:

- Änderungen und Ergänzungen dieses Gründungsakts;
- Ernennung, Abberufung und Festsetzung der Rechte und Pflichten der Direktoren und des eingetragenen Vertreters und Abschluss des Vertrags mit ihnen;
- Verabschiedung von Finanzberichten und Bilanzen, sowie Zurkenntnisnahme von Berichten der Abschluss- und Wirtschaftsprüfer;
- Aufsicht von der Geschäftsführung und Verabschiedung ihrer Berichte;
- Ernennung der Abschluss- und Wirtschaftsprüfer der Gesellschaft;
- Gewinnverteilung und Deckung von Verlusten am Stammkapital;
- Erhöhung und Herabsetzung des Stammkapitals der Gesellschaft;
- Erwerb von eigenen Anteilen und Zurückziehung und Annullierung von Anteilen;
- Erteilung von Prokura;
- Beschlussfassung über Statusänderungen, Änderungen der Rechtsform und Auflösung der Gesellschaft.

7.3. Falls die gesetzliche Aufteilung der Zuständigkeit zwischen der Gesellschafterversammlung und den Direktoren, bzw. der Geschäftsführung, undeutlich ist, bzw. sollte diesbezüglich ein Zweifel entstehen, entscheidet über solche Kompetenz die Gesellschafterversammlung selbst.

VIII. BESONDERE AUFGABEN DER GESCHÄFTSFÜHRUNG UND DIE FUNKTIONIERENDE ZUSAMMENARBEIT INNERHALB DES KONZERNS

8.1. Članovi Poslovodstva vode poslove Društva u skladu sa zakonom, Osnivačkim aktom u trenutno važećoj redakciji, odlukama Skupštine i poslovníkom Poslovodstva, kao i poslovníkom Društva u delu koji se odnosi na poslovodstvo. Poslovodstvo se pridržava i izvršava smernice koje donesu i usvoje članovi društva.

8.2. Poslovodstvo vodi računa o poštovanju zakonskih odredbi i internim smernicama utiče na njihovo pridržavanje čak i u ćerkama- firmama (*Compliance*). Poslovodstvo vodi računa i o primerenom upravljanju rizicima i kontroli rizika.

8.3. U okviru svojih odgovornosti svaki član Poslovodstva je u obavezi da vodi poslove Društva uzimajući u obzir smernice koncerna kao i politiku koncerna matičnog društva; u tim okvirima posebno moraju obratiti pažnju na važeća pravila u koncernu koja se odnose na upravljanje rizicima, planiranje, investiranje, razvoj personala, strateško upravljanje i korporativno izveštavanje, kao i na Siemens-ov Program saobraznosti poslovanja sa zakonom.

8.4. Radi očuvanja funkcionalne saradnje u okviru koncerna, dužnost je svakog člana Poslovodstva, da se stara da svi članovi Poslovodstva, u okviru svojih odgovornosti, vode računa o sledećim načelima:

a) da se stalno informišu o internim pravilima matičnog društva i društva koja pripadaju koncernu sa nadležnostima u smernicama koje prevazilaze Društvo („interna pravila“);

b) da vrše provere da li je moguća primena internih pravila u Društvu u skladu sa merodavnim pravom.

8.1. Die Geschäftsführer führen die Geschäfte der Gesellschaft in Übereinstimmung mit dem Gesetz, dem Gründungsakt in seiner jeweils gültigen Fassung, den internen Regelungen und Beschlüssen der Gesellschafter sowie der Geschäftsordnung für die Geschäftsführer. Sie haben von den Gesellschaftern beschlossene Weisungen zu befolgen.

8.2. Die Geschäftsführung hat für die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen und der unternehmensinternen Richtlinien zu sorgen und wirkt auf deren Beachtung auch durch Tochtergesellschaften hin (*Compliance*). Sie sorgt für ein angemessenes Risikomanagement- und internes Kontrollsystem.

8.3. Im Rahmen ihrer Verantwortung sind die Geschäftsführer verpflichtet, die Geschäfte der Gesellschaft unter Beachtung der Konzernrichtlinien sowie der Konzernpolitik der Konzernmuttergesellschaft zu führen; sie haben in diesem Rahmen insbesondere auch die konzernweit geltenden Regelungen für das Risikomanagement- und interne Kontrollsystem, Planung, Investition, Personalentwicklung, strategische Führung und für das Corporate Reporting sowie das Siemens Compliance-Programm zu beachten.

8.4. Zur Wahrung der funktionierenden Zusammenarbeit innerhalb des Konzerns haben die Mitglieder der Geschäftsführung dafür Sorge zu tragen, dass alle Mitglieder der Geschäftsführung im Rahmen ihrer Verantwortung die folgenden Grundsätze beachten:

a) sich laufend über die internen Regelungen der Konzernmuttergesellschaft und zum Konzern gehörender Gesellschaften mit gesellschaftsübergreifender Richtlinienkompetenz („Interne Regelungen“) zu informieren;

b) zu prüfen, ob unter Beachtung des anwendbaren Rechts die Umsetzung Interner Regelungen in der Gesellschaft möglich ist.

Ukoliko provera ima pozitivan ishod, Poslovodstvo preduzima sve neophodne mere, kako bi interna pravila bila brzo sprovedena u Društvu i kako bi instanca u okviru koncerna, centralno odgovorna za sprovođenje internih pravila bila bez odlaganja informisana o sprovođenju pravila, uz podnošenje odgovarajuće dokumentacije.

Ukoliko Poslovodstvo sazna da sprovođenje internog pravila u Društvu nije moguće iz zakonskih razloga, ili da je moguće samo uz izmene, dužno je da bez odlaganja o tome obavesti izdavaoca i centralno odgovornu instancu u okviru koncerna, zaduženu za sprovođenje internih pravila uz obrazloženje razloga. Do konačnog razjašnjenja načina sprovođenja, Poslovodstvo sprovodi interno pravilo u onolikoj meri koliko je to pravno moguće, i na način koji je najbliži smislu i svrsi pravila;

c) da postojeća pravila, koja protivreče internim pravilima, stave van snage tako što će sprovesti važeće interno pravilo;

d) da nakon sprovođenja internog pravila preduzmu sve neophodne mere, kako bi osigurali stalno poštovanje tog pravila i regularnu kontrolu poštovanja tog pravila;

e) da bez odlaganja informišu instancu koja izdaje i instancu u okviru koncerna centralno odgovornu za sprovođenje internih pravila čim primena jednog od internih pravila sprovedenih u Društvu postane nemoguća ili postane delimično nemoguća iz pravnih razloga;

f) da na primeren način dokumentuju proces informisanja, provere, sprovođenja i obaveštavanja koji se odnosi na interna pravila definisana u tačkama od a) do e);

g) da takođe uspostavi i obezbedi poštovanje propisanih načela od a) do f) i u povezanim društvima, u kojima Društvo ima većinsko učešće, kao obavezu tamošnjeg predsedavajućeg rukovodstva (CEO) i ostalih članova rukovodstva tog povezanog lica a vršeci prava koja mu po

Kommt die Prüfung zu einem positiven Ergebnis, hat die Geschäftsführung alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Interne Regelung in der Gesellschaft zeitnah umzusetzen und die herausgebende Stelle und die innerhalb des Konzerns zentral für die Umsetzung Interner Regelungen verantwortliche Stelle über die Umsetzung unter Vorlage der entsprechenden Dokumentation unverzüglich zu informieren.

Kommt die Geschäftsführung zu dem Ergebnis, eine Interne Regelung aus rechtlichen Gründen nicht oder nur mit Modifikationen in der Gesellschaft umsetzen zu können, hat die Geschäftsführung die herausgebende Stelle und die innerhalb des Konzerns zentral für die Umsetzung Interner Regelungen verantwortliche Stelle hierüber unverzüglich unter Darlegung der Gründe zu informieren. Bis zur endgültigen Klärung der Art und Weise der Umsetzung ist die Geschäftsführung angewiesen, die Interne Regelung umzusetzen, soweit dies rechtlich möglich ist und dem Sinn und Zweck der Regelung am Nächsten kommt.

c) existierende Regelungen, die in Widerspruch zu Internen Regelungen stehen, mit der Umsetzung der jeweiligen Internen Regelung außer Kraft zu setzen;

d) nach Umsetzung einer internen Regelung alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um deren ständige Einhaltung und die regelmäßige Kontrolle der Einhaltung sicherzustellen;

e) die herausgebende Stelle und die innerhalb des Konzerns zentral für die Umsetzung Interner Regelungen verantwortliche Stelle unverzüglich zu informieren, sobald die Anwendung einer in der Gesellschaft umgesetzten Internen Regelung aus rechtlichen Gründen nicht mehr oder nicht mehr uneingeschränkt möglich ist;

f) den unter (a) bis (e) geregelten Prozess der Information, Prüfung, Umsetzung und Rückmeldung hinsichtlich Interner Regelungen angemessen zu dokumentieren.

g) auch bei Verbundenen Unternehmen, bei denen die Gesellschaft die Mehrheit der Stimmrechte hält, die Verpflichtung des dortigen Vorsitzenden der Geschäftsführung (CEO) und damit die Beachtung der unter (a) bis (f) geregelten Grundsätze durch alle Mitglieder der

osnovu takvog učešća u kapitalu tog društva pripadaju.

IX. ZASTUPNICI I PROKURISTI DRUŠTVA I NJIHOVA OVLAŠĆENJA

9.1. Društvo ima dva Direktora. Društvo zastupaju Direktori, registrovani Zastupnik(ci) (u smislu člana 32 stav 1 Zakona o privrednim društvima) i Prokuristi Društva, ukoliko su imenovani. Svi navedeni zastupnici zastupaju Društvo shodno načelu „četiri oka“. Shodno navedenom načelu, Direktor zastupa Društvo uz supotpis sa drugim Direktorom ili jednim od registrovanih Zastupnika ili Prokuristom Društva, ukoliko su Zastupnici ili Prokuristi imenovani. Registrovani Zastupnik zastupa Društvo uz supotpis Direktora ili Prokuriste Društva, ukoliko su oni imenovani. Prokurista, ukoliko je imenovan, zastupa Društvo uz supotpis Direktora ili registrovanog Zastupnika.

9.2. Direktori mogu ovlastiti rukovodioce pojedinih organizacionih celina u Društvu da zastupaju Društvo u poslovima tih organizacionih celina sa trećim licima i do određene vrednosti (Punomoćnici). I u takvim slučajevima obezbediće se primena načela „četiri oka“.

9.3. Direktori, registrovani Zastupnik, Prokuristi i Punomoćnici Društva prilikom vršenja zastupničkih ovlašćenja dužni su da postupaju u skladu sa Zakonom, internim aktima Društva i koncerna i nalozima Osnivača. Ovo naročito podrazumeva dužnosti kao što su dužnost postupanja sa odgovarajućim stepenom pažnje, dužnost prijavljivanja poslova i radnji u kojima postoji lični interes, dužnost izbegavanja sukoba interesa, dužnost čuvanja poslovne tajne i dužnost poštovanja zabrane konkurencije i dr. Bilo koja od gore navedenih lica, koja prekrše zakonske dužnosti, prekorače ograničenja ili nalog,

Geschäftsführung dieses Verbundenen Unternehmens durch Wahrnehmung von Beteiligungsrechten der Gesellschaft zu etablieren und ihre Einhaltung durchzusetzen.

IX. VERTRETER UND PROKURISTEN DER GESELLSCHAFT UND DEREN BEFUGNISSE

9.1. Die Gesellschaft hat zwei Direktoren. Die Gesellschaft wird von Direktoren, eingetragenen Vertreter(n) (i.S.v. Artikel 32 Paragraph 1 des Gesetzes über Handelsgesellschaften) und Prokurist(en), falls ernannt, vertreten. Die gesagten Vertreter vertreten die Gesellschaft nach dem Vier – Augen – Grundsatz. Demzufolge vertritt die Gesellschaft ein Direktor gemeinsam mit dem anderen Direktor oder mit einem eingetragenen Vertreter oder einem Prokuristen der Gesellschaft, falls diese ernannt sind. Ein eingetragener Vertreter vertritt die Gesellschaft gemeinsam mit dem Direktor oder mit einem Prokuristen, falls diese ernannt sind. Ein Prokurist, falls diese ernannt sind, vertritt die Gesellschaft mit dem Direktor oder einem der eingetragenen Vertreter.

9.2. Die Direktoren sind berechtigt, die Leiter bestimmter Organisationsteile der Gesellschaft zu bevollmächtigen, die Gesellschaft in Geschäften mit Dritten, innerhalb ihres Organisationsteils, und bis zu bestimmten Wertgrenzen zu vertreten (Bevollmächtigte). Auch in solchen Fällen ist der Vier – Augen – Grundsatz zu bewahren.

9.3. Bei der Ausübung der Vertretungsbefugnisse sind die Direktoren, eingetragenen Vertreter, Prokuristen und Bevollmächtigten verpflichtet, gemäß dem Gesetz, interner Regelungen der Gesellschaft und des Konzerns und den Weisungen des Gesellschafters zu handeln. Insbesondere sind die genannten Vertreter der Gesellschaft verpflichtet, mit der erforderlichen Sorgfalt Geschäftsentscheidungen zu treffen, Interessenkonflikte zu vermeiden und diese sofort zu melden, in keiner anderen Handelsgesellschaft mit Konkurrenzfähigkeit direkt oder indirekt engagiert zu sein und vertrauliche Informationen

odgovorna su za štetu koja se time prouzrokuje Društvu ili trećem licu sa kojim je posao zaključen.

X. ZAVRŠNE ODREDBE

10.1. Ovaj Osnivački akt može se menjati samo odlukom Skupštine Društva koju potpisuje i u skladu sa zakonom overava zakonski zastupnik člana Društva ili punomoćnik člana Društva u skladu sa Specijalnim punomoćjem izdatim za tu svrhu. Izmene Osnivačkog akta se overavaju pred nadležnim organom.

10.2. Ova Odluka sačinjena je u 3 (tri) istovetnih primeraka. Jedan primerak služi za potrebe overe, jedan za potrebe registracije, a ostali primerci za potrebe Osnivača i Društva.

10.3. U slučaju odstupanja ili protivrečnosti između teksta ove odluke na srpskom i nemačkom jeziku, tekst odluke na srpskom je merodavan.

U Beogradu, [*]. godine

Po specijalnom punomoćju izdatom od strane Siemens Mobility Holding B.V. i overenom kod javnog beležnika u [] dana [*].*

nicht zu missbrauchen. Vertreter der Gesellschaft, die gegen die Beschränkungen oder Aufträge versößen, haften für den Schaden, der damit der Gesellschaft oder einem Dritten, mit dem das Geschäft abgeschlossen ist, verursacht wird.

X. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

10.1. Dieser Gründungsakt kann nur durch Gesellschafterbeschluss geändert werden, welcher vom gesetzlichen Vertreter des Gesellschafters oder einem Bevollmächtigten des Gesellschafters – der eine diesbezügliche Spezialvollmacht hat - unterschrieben und nach dem Gesetz beglaubigt werden muss. Die Änderungen des Gründungsakts benötigen eine notarielle oder sonstige Beglaubigung.

10.2. Dieser Gründungsakt ist in 3 (drei) gleichlautenden Ausfertigungen verfasst. Eine Ausfertigung dient für die Beglaubigung, eine für die Registerbehörde und die anderen für den Bedarf des Gründers und der Gesellschaft.

10.3. Bei allfälligen Abweichungen oder Widersprüchen zwischen der serbischen und der deutschen Fassung dieses Akts geht die serbischsprachige Fassung vor.

In Belgrad, am [*].

Gemäß der in [] von Siemens Mobility Holding B.V. erstellten und vom Notar beglaubigten Spezialvollmacht vom [*].*

[*]